

Глава 15: Очаровательная крошка.

— Неужели совсем ничего не нужно, в чём я могла бы тебе помочь? — снова спросила Юкиносита Харуно, не желая сдаваться.

Идзуми Котоми энергично покачала головой, и её невинное, наивное выражение лица выдавало полное непонимание того, почему Харуно так настаивает. Харуно же не могла разобраться: то ли она сама отстала от жизни, то ли Котоми была слишком необычной. Как мог начинающий автор не иметь ни единого вопроса к своему редактору?

«Ну же, прояви хоть каплю уважения к моему статусу редактора. Всего один вопрос — и этого было бы достаточно. Тогда я могла бы, как те классические редакторы из манги, одним точным замечанием развеять твои сомнения и привести тебя к успеху. А потом, со временем, возможно, мы бы даже...»

Харуно быстро тряхнула головой, осознав, что её мысли уносятся в каком-то странном направлении.

— Эх... Наверное, все гении просто по своей природе отстранённые, — вздохнула она, чувствуя себя удручённой. Она так надеялась помочь Котоми на её пути к становлению успешным автором, но, похоже, Котоми с её врождённым талантом совершенно не нуждалась в помощи такого начинающего редактора, как она.

Котоми на мгновение замолчала, но затем, кажется, поняла причину настойчивости Харуно. Она улыбнулась и сказала:

— На данный момент мой писательский процесс идёт гладко, и мне не хочется беспокоить вас, Юкиносита-сан. Но будьте уверены: если мне действительно понадобится помощь, вы будете первым человеком, к которому я обращусь. Я не допущу, чтобы это повлияло на мой график работы.

— Мгм! — Харуно закивала, наконец, почувствовав хоть какую-то сопричастность к роли редактора Котоми.

— О, кстати, Идзуми-сэнсэй, наш редакционный отдел планирует совместный ужин послезавтра. Не хотите ли присоединиться к нам? Это была бы хорошая возможность представить вас другим редакторам, операционной группе и даже Хирацуке-сану, нашему главному редактору, — предложила Харуно.

— Послезавтра? Боюсь, я не смогу — у меня скоро начинается учёба, — ответила Котоми, покачав головой.

— Ах, точно. Ты ведь станешь старшеклассницей, как только начнётся учебный год.

Харуно почти забыла, что Котоми всего шестнадцать лет и после летних каникул она идёт в старшую школу.

— Я бы с удовольствием присоединилась, но, к сожалению, придётся подождать другого случая.

— Ничего страшного, это просто обычный ужин, где мы играем в игры вроде «Мафии». Но могу я спросить, в какую старшую школу ты поступила, Идзуми-сэнсэй?

— В школу Собу, — ответила Котоми.

— Серьёзно? Ты идёшь в школу Собу?

— Да, — Котоми кивнула.

— Какое совпадение! Я сама окончила школу Собу. Моя младшая сестра, которая примерно твоего возраста, в этом году тоже пойдёт в Собу. Хе-хе, знаю, это может прозвучать как хвастовство, но моя сестра невероятно милая — практически преступно милая!

«Конечно, я это знаю», — подумала Котоми с игривой улыбкой. А вслух произнесла:

— Как тесен мир! Надеюсь, у меня будет возможность познакомиться с вашей сестрой, Юкиносита-сан.

— Она милая, но... — Харуно вздохнула. — У неё не самый простой характер. Она может быть настоящей «ледяной королевой», холодной и острой на язык. Хотелось бы мне, чтобы она в этом плане была больше похожа на меня.

«Больше похожа на тебя?» — подумала Котоми. — «По крайней мере, тогда у неё могли бы появиться друзья в школе вместо того, чтобы быть в изоляции». Харуно не могла не надеяться, что её сестра встретит в школе Собу кого-то вроде Котоми, и они подружатся.

Представляя это, Харуно гадала: столкнётся ли её сестра с Котоми в школе? Станут ли они подругами?

— Уже почти пять часов, — заметила Котоми, взглянув на часы и удивившись тому, как быстро пролетело время.

— Идзуми-сэнсэй, не хотите ли поужинать со мной сегодня? — пригласила Харуно.

В «Дэнгэки Бунко», как и в других издательствах ранобэ, существовала почти незыблемая традиция: редакторы приглашали новых авторов в ресторан после подписания контракта, чтобы скрепить узы за едой. Это была обычная социальная практика в японской деловой среде.

Однако Харуно раньше никогда не водила авторов на ужин — не потому, что не хотела, а потому, что у неё никогда не было «своего» автора под крылом. Несмотря на то, что она обрабатывала множество заявок и контрактов, её ни разу до этого момента не назначали официальным редактором. Она часто завидовала другим коллегам, которые уводили своих авторов на ужин.

И вот, наконец, после долгого ожидания у неё появился первый автор — Котоми, и она могла в полной мере ощутить себя официальным редактором.

Но Котоми покачала головой, её голос звучал мягко и немного робко:

— Не могу. Мне нужно быть дома к 18:30. Мама расстроится, если я опоздаю.

— Ах, точно! Я почти забыла об этом. Что ж, как насчёт того, чтобы сходить куда-нибудь поесть, когда первый том «Мастеров Меча Онлайн» будет успешно опубликован? Но надо же, Идзуми-сэнсэй, вы действительно послушная девочка и слушаетесь маму.

Игривая улыбка Харуно и её поддразнивающий взгляд заставили Котоми слегка покраснеть, и прежде чем она успела среагировать, Харуно протянула руку и погладила её шелковистые белые волосы.

Возможно, это был инстинкт. Когда видишь что-то настолько милое, трудно устоять перед искушением прикоснуться.

А Котоми была самым воплощением очарования.

«О нет... Я не могу устоять, она просто слишком милая!» — подумала про себя Харуно. — «При таком раскладе было бы так приятно зарыться лицом в эти волосы, если бы она согласилась».

Продолжая поглаживать волосы Котоми, Харуно блаженно предавалась мечтам.

— Юкиносита-сан, вы мне причёску испортите...

Голос Котоми звучал мягко и слабо. Она не знала почему, но чувствовала себя совершенно бессильной перед напористыми девушками, будучи не в состоянии им сопротивляться.

«Неужели я на самом деле... пассивного типа?»

«Ни за что, ни за что! Шанс того, что я — доминант, составляет как минимум 80%!»

«Я — главная! Я — главная! Я — главная!» — мысленно повторяла себе Котоми, пытаясь убедить саму себя. Она и не подозревала, что её мимолётные выражения лица лишь заставляли окружающих ещё сильнее желать обнять и затискать её.

— Ах, извини. Просто они такие приятные на ощупь, что я увлеклась, — быстро извинилась Харуно, неохотно убирая руку от волос Котоми.

В тот момент, когда она отпустила её, Харуно почувствовала укол сожаления, желая, чтобы она могла гладить её волосы ещё хоть немного дольше.

Котоми поправила волосы рукой и сказала:

— Уже поздно, мне пора домой.

— Давай я провожу тебя вниз.

— Спасибо, Юкиносита-сан, — Котоми не стала отказываться и спустилась с Харуно на первый этаж.

Когда они дошли до выхода, Харуно не удержалась и сказала:

— До свидания, Идзуми-сэнсэй. Если возникнут вопросы, не стесняйтесь спрашивать. Я супер-знающая!

— Ха-ха... Хорошо, Юкиносита-сан. До свидания.

Котоми рассмеялась и зашагала трусцой в сторону железнодорожной станции.

Проводив взглядом фигуру Котоми, пока та не скрылась из виду, Харуно развернулась и направилась обратно в редакцию.

— Харуно, ты вернулась? Как всё прошло с Идзуми-сэнсэем? — спросила Кагами Ай, увидев её возвращение.

Изначально она хотела тайком взглянуть, как выглядит Идзуми-сэнсэй, но была занята редактированием статьи для сайта и упустила шанс.

— Мы успешно подписали контракт, — Харуно подняла указательный и средний пальцы, изображая латинскую букву «V» в знаке победы.

— Поздравляю! Давай отпразднуем это сегодня вечером порцией рамена в «Ичираку»!

— Конечно, я как раз хотела их мисо-рамен с тясю, — кивнула Харуно в знак согласия.

— Но я так и не увидела Идзуми-сэнсэя. Какая жалость... Харуно, на кого она похожа?

Харуно на мгновение задумалась, а затем ответила с серьезным выражением лица:

— Раньше я думала, что моя сестра Юкино — самая милая в мире, но после встречи с Идзуми-сэнсэем я поняла, что она ещё милее!

— Будь я твоей сестрой и услышь я такое, я бы, наверное, подумала: «Значит, любовь и вправду проходит, да?»

— Ха-ха-ха, я просто шучу. Но если серьезно, Идзуми-сэнсэй действительно очаровательна. Тебе обязательно нужно как-нибудь с ней познакомиться, — сказала Харуно полушутливым тоном, прежде чем включить компьютер, чтобы закончить недоделанную работу.

Когда она коснулась мышки, её пальцы подсознательно подогнулись внутрь, напоминая об ощущении мягкой руки и шелковистых волос Котоми.

Воспоминание было настолько ярким, что казалось, будто это прикосновение запечатлелось в её памяти.

Глядя на свою руку, Харуно в тишине размышляла:

«Котоми... Я действительно хочу узнать о ней больше...»

Её истинные чувства говорили о том, что она хочет знать о Котоми не просто «чуть больше».

Жадно, почти одержимо, она хотела узнать о ней абсолютно всё...

Харуно была жадной, но она ещё не осознавала, насколько сильно.

Внимание! Этот перевод, возможно, ещё не готов.

Его статус: перевод редактируется

<http://bllate.org/book/17322/1623223>